

METRIC/MÉTRIQUE (8633000m. N.) (8630000m. N.) (30) (20) (10) (8607000m. N.) (8604000m. N.)



**LEGEND - LÉGENDE**

ROAD, HARD SURFACE	ROUTE, REVÊTEMENT DUR
ROAD, LOOSE SURFACE	ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WATER ROAD	CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'ÉPIVIER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERÇÉE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMÉRATION
RAILWAY, BRING STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, STATION, ARRÊT
SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE	BASE D'HYDRATIONS, ANCRAGE D'HYDRATIONS
HOUSE, BARRACK	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL, POST OFFICE	ÉGLISE, ÉCOLE, BUREAU DE PORTE
TOWER, LANDMARK OBJECT	TOUR, VALEUR DE RÉFÈRE
WELL, OIL, GAS, TANK, WATER	PUIXS, PÉTROLE, GAZ, RÉSERVOIR, EAU
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE, GRAVEL PIT	MINE, CARRIÈRE DE GRAVIER
CUTTING, EMBANKMENT	DEBLAI, REMBLAI
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT AND NUMBER	FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE ET NUMÉRO
PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED	FRONTIÈRE PROVINCIALE, NON APPRÉHÉE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY	LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY	LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
MUNICIPALITY BOUNDARY	LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY	LIMITE DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.
OUTLINED LANDMARK AREA, BOUNDARY APPROXIMATE, ETC.	LIMITE DE SURFACE RÉFÈRE, LIMITE APPROXIMATIVE, ETC.
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED; UNSURVEYED	COIN DE CANTON (A.T.C.) APPRÉHÉE; NON APPRÉHÉE
D.L.S. SECTION CORNERS	COINS DE SECTION (A.T.C.)
HORIZONTAL CONTROL POINT	POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	RÉFÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE	POINT COTE, PRÉCIS
STRIP OF SANDWICH, ICEBERG	COURS D'EAU OU RIVE, IMPRÉCIS
LAKE, INTERMITTENT LAKE, SHALLOW LAKE	LAC, LAC INTERMITTENT; LAC PEU PROFOND
FLOODED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP, WOODS, STRUNG BOGS	MARAIS, BOISE MARÉCAGEUX, FONGÈRES À PLANTES
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE RIVIÈRE ASSÈCHÉ AVEC CHENIX
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER, ROCKS	ESTRAN, SABLES SOUS L'EAU; ROCHES
TUNDRA, LAKES IN TUNDRA	TOUNDRA, LACS EN TOUNDRA
POLYTONS OF TOUNDRA	POLYTONS DE TOUNDRA
PALSA BOG	FONGÈRE DE PALSE
DAM, WHARF	BARRAGE, QUAI
ICEFIELD (GLACIER), MORANE	CHAMP DE GLACE (GLACIER), MORANE
PINGO	PINGO
DITCH	FOSSÉ
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CONNETTE
CLIFF	FALAISE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER	POINT COTE, APPROXIMATIF; SUR TERRE; SUR L'EAU
ESKER	ESKER
SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES	SABLE, DUNES DE SABLE; PLAGES SURÉLEVÉES
HISTORIC SITE	LIEU HISTORIQUE
WOODED AREA, FOREST, CLEARED AREA	SURFACE BOISÉE, FORÊT; ESPACE DÉNUDÉE, CLAIRIÈRE

**PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE**

15X 110X

**EXAMPLE OF METHOD USED TO SET A REFERENCE TO 100 METRES**  
**EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES RÉFÈRES À 100 MÈTRES PAYS**

**REVISION RÉVISION**

**ONE THOUSAND METRE**  
**UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID**  
**ZONE 15**  
**QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES**  
**TRANSVERSE UNIVERSSEL DE MERCATOR**

**NOTE: THE MAGNETIC COMPASS IS LIKELY TO BE UNUSABLE IN THIS AREA**  
**LA BOUSOLE SERA PROBABLEMENT INUTILE DANS CETTE RÉGION**

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, PUBLISHED IN 1985.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© 1985, HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

**ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL**  
**CONTOUR INTERVAL: ..... 10 METRES**

**ALTITUDES EN MÈTRES ... 10 MÈTRES**  
**ÉQUIDISTANCE DES COURBES ... 10 MÈTRES**

DISTRICT OF FRANKLIN / DISTRICT DE FRANKLIN  
 NORTHWEST TERRITORIES / TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Scale 1:50 000 Echelle

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, PUBLIÉE EN 1985.

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© 1985, SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

Energy, Mines and Resources Canada / Énergie, Mines et Ressources Canada